

# ՀԱՅՈՒԹՅԱՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆ

**אונטארשי איש פאליטיש - געוזעלשאפטליך מאג - צייטונג**

Nr. 39/1334 Łódź, Wtorek 14 lutego 1928 r.

## וְעַקְסָטָאָר יַהְדָּגָאנָג

ל'אדון דינסמאן כנ' שבט תרפ"ח

Nr. 39/1334

adr. פ. 24-71 רצ'דאקצי'ון אונ' אדמ'ינ'יסטראצ'י'ז: ל'אד'ז, פ'עט'ר'יק א'ווער 21, ט'על. 2471 Adres redakcji i administracji: Łódź, Piotrkowska 21, tel. 2471

Adres redakcji i administracji: Łódź, Piotrkowska 21, tel. 2471

**נְרֵשׁוֹת פָּלִירַצְבָּג אֶל אַמְּרִילָא.**

ונען נאטורט געווארען איבער צעהן פאלען פון אפפרהרען זיך אב רים.  
 פאלען פון אפפרהרען זיך אב רים.  
 \* \* \*

לעינגרדאד, 13 (ספ. טעל). פון  
 דא איז אבעגענטגען אן איזו - ברעכער,  
 וועלכער וועט פרבען צו רاطעווען 400  
 פישער, וואס זענען בעת דעם לנטען  
 שטודם אועקנעריסען געווארען איזו  
 אן איזו-קריע.  
 \* \* \*

מאסקווע, 13. (ספ. טעל). צוליב  
 געוואריגען שטודם איז פינישען ים-  
 ואונדעת.

רינה 13 (אטע) נאך רי געוואר-  
 דעם איז, פערגסען אַראָגְּנִינְגָּזָּם,  
 דעם איזונען עלאגון איזן די נידיגער  
 ערנרייכען בו 30 גראָר. איז באָראָקָא  
 טילען פון לענינגרדאָד.

אייז אונטערגעכט געווארען פינ'ס ווי-  
 כער איז אַרְזִינְגְּעֹוֹאָרְפָּעָן אַזְּיקָ אַיְינְגָּעָן  
 פישער-שיילעך, וועלכע זענען בעינער  
 שטארק צושפדייגט, אַדְעָר דערטונגקען-  
 פון ר' מורה - אויסטראלישע קיילען  
 דער וויכער האט איז אַנְגְּמַאְכָּט שָׁאָן-  
 דענס איז בלאגן האדור א. אנד. איז  
 עלוֹזְסָפֶר שְׂמֻטָּעָל בִּישְׂוּיְלָעָרָה  
 זענען אַגְּנְעָקָוּמָן יְרָעָתָה, אוֹ אַנְגְּנָעָ  
 דער וויכער אַרְזִינְגְּרִיסָעָן אַמְּוּעָר 30  
 הייל שטארקער וויכער האט צוּשָׂטָעָר  
 עטליכע האטעלען, ר' גַּעֲבִירָעָ פון די  
 האט געארבייט ביים מזיער איז דער-  
 פיערלעישער און קָאַשְׁצָיאַלְעָן.  
 פ אַרְיוֹן 13 (ספ. טעל). דער גע-  
 האבען איז פיל ערטער פעראוֹראָכָט  
 וואַלְדִּיגָּר שְׂטוּרָם, וואָס האט נַעֲכָתָעָן  
 קרבנות. איז דער געגענְדָּר פון שאָר-  
 לְעוּול אָז מְעֻזָּע אֵיז רִי מַאוּלָם אַרְזָס  
 טְפָּרָן וּוֹסָעָר.  
 פ אַבְּדָאָן, 13 (ספ. טעל). דער שטודם,  
 נִישְׁט וּוֹיט פון פִּינְסְּטָדָר האבען עטָר דָּוְנְקִיעָרָה. אַיְינָע פון די גַּרְזִיסָּע שִׁיפָּעָן  
 קראַינָּע געווארען שטארקע פרעסט, וואָס  
 ערנרייכען בו 30 גראָר. אַיְינָע  
 אַיבָּעָר בְּרִימְאָנְיָען, האט הַיִּינְטָן אַגְּנָעָן.

מַכְּכָּט וּוּיטְעָרְדִּיגָּע שָׁאָדָעָן. אַיְין לְיִי. רְופָּעָן הַיִּלְחָד.  
 וּוּטְרָפָּלְהָאָט דָּעָר שְׁטוּרָם דְּפָרְגְּרִיכָּט לְאַנְרָאָן 13 (אטע) פון סִירְנָעָי  
 דִּי שְׁנְעַלְקִיטָּס פון 160 קִילָּאָמָּעָטָר אַיְינָע טִילָּט מַעַן מִתָּיִם, אוֹ אַיְן דָּעָר גַּעַנְגָּר  
 רְזִיסְגְּרָעְפָּעָן אַנְרוּסִעָט פָּעָרְפְּלִיְּזִינְגָּן. דִּי  
 טִיכְעָן זענען אַרְזִיסְגְּטָרָטָעָן פָּנוּן דִּי  
 בְּרָעְגָּעָם, פָּעְרָפְּלִיְּזִינְדָּגָד דִּי פָּעְלָדָעָר  
 אַזְמְגַעְקָמָעָן, אַרְיָה גַּעֲבִידָעָס זענען גַּעֲמָאָכָט נְרוּסָעָ שָׁאָרָעָן. פון פָּעָרָט  
 וְעַנְעָן אַגְּנָעָקָוּמָן יְרָעָתָה, אוֹ אַנְגְּנָעָ  
 חָרָוב גַּעֲזָוָרָפָּן.  
 פָּאַרְיוֹן, 13 (אטע) אַיבָּעָר פָּרָאנְקָה  
 רִיךְ אַיְן אַזְּיקָ רִי בְּרָעְנָעָן פָּוּן אַטְלָאָנְטָק  
 הוּעָרָן וּוּתְרָעָ שְׁטָאָרָקָע שְׁוֹרְמָעָן, וואָס  
 וְהָרָעָן. דִּי אַיְזְוָנְבָּהָן-פָּעְרָבִינוֹגָן אַיְזָן  
 אַיבָּעָר גַּעַוְאָרָעָן.  
 דִּי שְׁטָאָט גּוֹוָאָקוּיָּל גַּעֲפִינְט וִיךְ אַבָּה  
 טְפָּרָן זְוָעָרָן וּוֹסָעָר.  
 פָּאַבְּדָאָן, 13 (ספ. טעל). דָעָר שְׁטוּרָם,  
 וְאַסְמָדוּעָט זִוְּתָן עַטְלִיכְעָן טְעָג  
 אַיבָּעָר בְּרִימְאָנְיָעָן, האט הַיִּינְטָן אַגְּנָעָן.

טיה דערשייטערט זענען מיר מזדייע וועגען פֿרײַהצִייטָגָנָן  
טְּפִילָה בְּנוֹ אֲנֵפֶר גַּעֲמָלִיבָנָו וְשׂוּבָנָא לְיִסְטָם

# משה פראטוי

רעדאקטאר פון לumberגער "מארגען", געוו. סיימ=דעלפומטאָט,  
וועלכער איז געשטארען איז סאו=ר עמא אין עלטער פון  
41 יאָהָר. יוד. ליטעראָטען- אָן וּשׂוֹרְנוֹאַלִי סְטוּן-  
פֿערְאַיְן אַיְן לְאַזְן.

**צוליבן פריהעיטנגןן טוימט פון פובליאיסט געוועגענעם  
סיעם-דעפומטאמ**

# משה פרלAMENT

דריקען מיר אום דעם אוֹפְרִיכְטִינְסְטָן בַּיְלִיְיד דָעַר פָּאָמִילְיעַ  
פָוּן פַּעֲרָשְׁטָאָרְבָּנְעָם אָזֶן דָעַר רַעֲדָקְצִיעַ פָוּן לְעַמְבָּרְגָּנָעַר

עד ארצה נישר פאלטבלט.

**וְאֵל-קָמִים עַמּוֹת פָּנָי**  
**בּוּבְדִּי!** **אֲרִיגִינּוּעַלְעַ קָאָרְזּוּעַלְעַ מִיטְרִינְגֶּן** 4  
קָוְמָעַן פָּאָר אַן זָל פָּנוּ **קָאָלָאָפְּעוֹם**, זָכָאָדְנִיא 53 פְּרִיְּטָאָג, דָּעַם 17 הָ. ת. פָּנוּ 7 אַי זָאוּפְּנָד אַן שְׁבַת רַעַם 18 הָ. ת. אַגְּנוֹגְּזָעַן טָאג. **בּוֹנְדִּי!**  
**אַלְעַ פְּנַחְעַל-כָּאָפְּשָׁרָס אָנוֹ וְוָהָל-בְּלָאָפְּשָׁר** **קָאָרְזּוּעַלְעַ פְּעַדְלָעַר** **פְּרָאָגָאָס-דוֹשָׁת**  
וּלְעָעַן אָזְיךָ דִּי מִיטְרִינְגֶּן אַין סְפָעַגְיָעַלְעַ גְּבוּדִים וְזַקְדְּרָעַעַן אַזְיךָ  
וְעַדְרָעַ רְזָרְנָה וְחַטְמָה בְּגַלְעַת הַלְּרוֹגָן מִזְטָסְפָּעַלְעַלְעַ בְּלַלְבָּדְן בְּצִוְתָמָן צָוּ בְּעַקְמָעַן אַן אַרְבְּעַמְעַר-וְיַגְעַלְעַלְעַ פָּאָלְדְרִיבְּגָאָה 20 אַן  
פָּאָר אַזְמָעַם פְּרָאָגָאָס פָּאָר אַדְרִיעַס אַן בְּחִוִּים **לְאַמְשָׁרְנִיקָּעָס, פְּרִיקָּן, צִימְבָּאָלָן, טָאָזָן, אָזָן.** אַיְן וְהַלְּבָדְרָאָג פָּאָמָרְאָלָק 18 גַּם בְּרַדְיוֹן 50 גַּם בְּרַדְיוֹן בְּנֵי 1 גַּיְרָעַן

**וזל פילדארמניק, נארוטאואויטשא 20.**  
מיטוואד, דעם 15. פצברוגר ד. יי' 8.30 א זיגער אונענד, וופט האלטען  
הינטן ט. ביגטמאן. דעם 14-טאין קאפרואר ג. ג. 9 א זיגער אונזוב בענומן פאר אונז גג

# פִּרְצָן הַרְשָׁבָרֶל

**א פַּאֲרָלְעָזְנוֹן** זֶה וְעַלְמָן. וְהִ אָדָשָׁה זֶה

**קָאָמָן יְהָאֵם.** פון מאנאיין-שנוידר-פעראיין, און לאָהֶן, אליעע ז. מאַן נָמָן, 2.

ונוכתן, דעם 12, ה. ח. אינו שארבקוותן א' גם מוויאומא מק' קאנטערענץ פון לדודור און בושעושונג מרמאזון-שביינער-פראינען אונט איזו מסלאלעסן כי ישט אויסצטפער טיבען די פערשטריךט ע ארבית פון די לאדווער מאבגאונגערט און בושעושון און אונטערזעהאלטען דעם שטראיך, כדרי פאלען-שבדער ואלען בעהינן זיין ערעדט אירזונגעשטער טפֿאָדערגונען. גלייפציגוואר אונט בעשלאטטען געווארין אויך שבת, דעם 18, פֿאָברגרר — גּעַמְינְזָאַטְמָע







# נַרְעֵר פָּאֶלְסְּפָּלָאָט

## דער קאמפ, ווי איז מ'האט אויפגע האבען בעגראוּז דעם מערדער פון טאליפיןען.

סונגאציאנוול רועועל אציעס אין צהאמעה האנג מיטן פרצעם פון בעגראוּז תלינימ.

אַרְוִוִּיסְרָוֶפֶן אֲגִיסְטְּלִיכְעַן. בָּאָגָרָאוּז הָאָט  
גַּעֲפְּרָגְּמָן, צִי עַד וּוֹעַט קָעְנָפָן רְעַדְעַן  
מִיטְזָן גִּיסְטְּלִיכְעַן אָהָן עֲדָתָן. מִהָּאָט  
אַיְהָם גַּעֲפְּנָפְּרָטָן, אוֹ סְוּוּעַת מַהְעַן וַיַּן  
אָנוּוּזְפָּנְדָן אֲשָׁגָּנָדָרָן. בָּאָגָרָאוּז הָאָט  
זַיְךְ דָּעַרְבָּעָר אָפְּגָעָוָגָט פָּוּן דָּעַם גִּימְפָט.  
לִיכְפָּנָס בְּעַזְוֹן.

בָּאָגָרָאוּז אַיְזָלִינָן אַרְוִוִּיסְרָוֶפֶן גַּעֲפְּנָפְּרָטָן  
אַיְזָלִינָן דִּי טְרָפְּלָעָר פָּוּן דָּעַרְתָּהָה. דָּעַר  
תַּלְיוֹן הָאָט צְגָּנָבְּגָדָעָן בָּאָגָרָאוּז דִּי  
הָעֶנֶּר אַיְזָלִינָן הָאָט אַיְהָם אַיְזָקְוָאָלָט  
פָּעָרְגָּנָדָעָן דִּי פִּיס, אָבָּעָר בָּאָגָרָאוּז הָאָט  
נִישְׁתַּחַתְּפָּלִיבָּט.

— נִיְּנָן, אַיְהָר וּוֹעַט נִישְׁתַּחַתְּפָּלִיבָּט  
מִינְיָעַ פִּיס צִיטָרָעָן אַיְן גִּסְיָה דִּיגְנָעָר  
קָגְּנוֹוֹאָלִיסְיָע, — הָאָט כָּר גַּעֲזָגָט.

אַזְוָן וּוּרִיקְרִיךְ, וּוֹעַן מִהָּאָט בָּאָגָרָאוּז  
פָּעָרְגָּנָדָעָן דִּי פָּטְסְלִיעָן אַיְזָפָן הָאָלָן, הָאָט  
שְׂטִיגְעָן פָּוּן וְזָגָעָן אַיְזָלִינָן צְמָעָן  
בְּעַהְרָלִיךְ אַיְן דָּעַר פָּרְגָּנָעָן פָּוּן אָגְּדָרָר  
רֻעָפָרָם. דָּעַר אָגְּרָטִילִי אַיְזָקְוָאָלָט  
אַוְּסְגָּפְּרִיחָרָט גַּעֲזָאָרָן, אַיְן דָּעַר אַבָּן  
וְהַשְׁוֹבָהִים פָּוּן פָּרְבִּילִיסְקִין, אַיְן דָּעַר  
לְעַכְתָּר וּוֹיסְטָן גַּפְּנוֹי וּוֹעַר דָּעַר תַּלְיוֹן  
אַגְּפָלָל אַיְזָלִינָן מִהָּאָט אַיְהָם  
נַּאֲכָלָם וּוֹיְמָהָאָט הָאָט בָּאָגָרָאוּז  
דָּעַם טּוֹטָן פָּוּן פָּעָרְגָּנָדָעָן, אַיְזָלִינָן  
קָעְרָפָר אַרְיִינְגָּוֹוֹאָרָפָן גַּעֲזָאָרָן  
דָּעַם צְגָּנָבְּגָדָעָן גַּוְרָבָן. דָּאָס גַּרְבָּבָן  
פְּרָשָׁרִיט גַּעֲזָאָרָן, וּוֹיְמָהָאָט  
טְרָפְּלָעָר. צְרָר אַיְזָקְוָאָלָט  
וְהַשְׁוֹבָהִים צְמָעָן גַּעֲזָאָרָן  
בָּאָגָרָאוּז קָעְרָפָר אַיְזָקְוָאָלָט  
בְּעַבְעָן.

— נַּאֲכָלָם וּוֹיְמָהָאָט הָאָט בָּעַטְמָעָלָט  
דָּעַם טּוֹטָן פָּוּן פָּעָרְגָּנָדָעָן, אַיְזָלִינָן  
קָעְרָפָר אַרְיִינְגָּוֹוֹאָרָפָן גַּעֲזָאָרָן  
דָּעַם צְגָּנָבְּגָדָעָן גַּוְרָבָן. דָּאָס גַּרְבָּבָן  
פְּרָשָׁרִיט גַּעֲזָאָרָן, וּוֹיְמָהָאָט  
עַכְתָּר וּוֹיסְטָן גַּפְּנוֹי וּוֹעַר דָּעַר תַּלְיוֹן  
אַגְּפָלָל אַיְזָלִינָן מִהָּאָט אַיְהָם  
וְהַשְׁוֹבָהִים פָּוּן פָּרְבִּילִיסְקִין, אַיְן דָּעַר  
וְהַשְׁוֹבָהִים צְמָעָן גַּעֲזָאָרָן  
בָּאָגָרָאוּז קָעְרָפָר אַיְזָקְוָאָלָט  
בְּעַבְעָן. וּוֹיְמָהָאָט  
וְהַשְׁוֹבָהִים צְמָעָן גַּעֲזָאָרָן  
בָּאָגָרָאוּז קָעְרָפָר אַיְזָקְוָאָלָט  
בְּעַבְעָן.

בָּאָגָרָאוּז אַיְזָלִינָן גַּעֲזָמָעָן אַיְן טְעַטְמָעָר  
הָגְּנָדָרָט וְזָלְעָנָר מִיטְבָּן בְּרַעְנָגְנָעָד פָּאָט  
קָפְּלָמָן, זָוְעָכָעָן הָאָט בְּלִינְגָטָן, אַיְזָלִינָן  
שְׂטִיגְעָן אַיְזָלִינָן צְמָעָן צְקוּעָפְּצָעָעָץ-עָאָרט  
שְׂטִירָפְּרִיט אַבָּעָר בָּאָגָרָאוּז. סְמָעָת  
שְׂטִירָפְּרִיט אַבָּעָר בָּאָגָרָאוּז. דָּעַר גַּנְצָעָר  
אַיְזָלִינָן צְמָעָן גַּעֲזָמָעָן וּוֹרָעָן  
טְרָפְּלָעָר.

אַיְזָלִינָן אַיְזָלִינָן גַּעֲזָמָעָן אַיְן טְעַטְמָעָר  
בָּאָגָרָאוּז אַיְזָלִינָן גַּעֲזָמָעָן אַיְן טְעַטְמָעָר  
קָעְרָפָר אַרְיִינְגָּוֹוֹאָרָפָן גַּעֲזָאָרָן  
דָּעַם צְגָּנָבְּגָדָעָן גַּוְרָבָן. דָּאָס גַּרְבָּבָן  
פְּרָשָׁרִיט גַּעֲזָאָרָן, וּוֹיְמָהָאָט  
עַכְתָּר וּוֹיסְטָן גַּפְּנוֹי וּוֹעַר דָּעַר תַּלְיוֹן  
אַגְּפָלָל אַיְזָלִינָן מִהָּאָט אַיְהָם  
וְהַשְׁוֹבָהִים צְמָעָן גַּעֲזָמָעָן  
בָּאָגָרָאוּז קָעְרָפָר אַיְזָקְוָאָלָט  
בְּעַבְעָן.

— יָא, שָׁוֹן וִיסְטָן 10 טָבָע גַּעה אַיְזָקְוָאָלָט  
קִיצְיָעָן הָבָּעָן צְלָעָן אַיְזָלִינָן  
נִישְׁתַּחַתְּפָּלִיבָּט צְמָעָן גַּעֲזָמָעָן  
שְׂטִירָפְּרִיט אַבָּעָר קָעְרָפָר אַרְיִינְגָּוֹוֹאָרָפָן  
וְהַשְׁוֹבָהִים צְמָעָן גַּעֲזָמָעָן  
דָּעַם אַזְוָן וְזָגָעָן אַיְזָלִינָן  
רֻעָפָר לְעַכְתָּר אַיְזָלִינָן  
הָאָט צְמָעָן גַּעֲזָמָעָן  
שְׂטִירָפְּרִיט אַבָּעָר קָעְרָפָר אַרְיִינְגָּוֹוֹאָרָפָן  
וְהַשְׁוֹבָהִים צְמָעָן גַּעֲזָמָעָן  
בָּאָגָרָאוּז קָעְרָפָר אַיְזָקְוָאָלָט  
בְּעַבְעָן.

בָּאָגָרָאוּז אַיְזָלִינָן גַּעֲזָמָעָן אַיְן טְעַטְמָעָר  
קָעְרָפָר אַרְיִינְגָּוֹוֹאָרָפָן גַּעֲזָאָרָן  
דָּעַם צְגָּנָבְּגָדָעָן גַּוְרָבָן. דָּאָס גַּרְבָּבָן  
פְּרָשָׁרִיט גַּעֲזָאָרָן, וּוֹיְמָהָאָט  
עַכְתָּר וּוֹיסְטָן גַּפְּנוֹי וּוֹעַר דָּעַר תַּלְיוֹן  
אַגְּפָלָל אַיְזָלִינָן מִהָּאָט אַיְהָם  
וְהַשְׁוֹבָהִים צְמָעָן גַּעֲזָמָעָן  
בָּאָגָרָאוּז קָעְרָפָר אַיְזָקְוָאָלָט  
בְּעַבְעָן.

— יָא, שָׁוֹן וִיסְטָן 10 טָבָע גַּעה אַיְזָקְוָאָלָט  
קִיצְיָעָן הָבָּעָן צְלָעָן אַיְזָלִינָן  
נִישְׁתַּחַתְּפָּלִיבָּט צְמָעָן גַּעֲזָמָעָן  
שְׂטִירָפְּרִיט אַבָּעָר קָעְרָפָר אַרְיִינְגָּוֹוֹאָרָפָן  
וְהַשְׁוֹבָהִים צְמָעָן גַּעֲזָמָעָן  
דָּעַם אַזְוָן וְזָגָעָן אַיְזָלִינָן  
רֻעָפָר לְעַכְתָּר אַיְזָלִינָן  
הָאָט צְמָעָן גַּעֲזָמָעָן  
שְׂטִירָפְּרִיט אַבָּעָר קָעְרָפָר אַרְיִינְגָּוֹוֹאָרָפָן  
וְהַשְׁוֹבָהִים צְמָעָן גַּעֲזָמָעָן  
בָּאָגָרָאוּז קָעְרָפָר אַיְזָקְוָאָלָט  
בְּעַבְעָן.

— יָא, שָׁוֹן וִיסְטָן 10 טָבָע גַּעה אַיְזָקְוָאָלָט  
קִיצְיָעָן הָבָּעָן צְלָעָן אַיְזָלִינָן  
נִישְׁתַּחַתְּפָּלִיבָּט צְמָעָן גַּעֲזָמָעָן  
שְׂטִירָפְּרִיט אַבָּעָר קָעְרָפָר אַרְיִינְגָּוֹוֹאָרָפָן  
וְהַשְׁוֹבָהִים צְמָעָן גַּעֲזָמָעָן  
דָּעַם אַזְוָן וְזָגָעָן אַיְזָלִינָן  
רֻעָפָר לְעַכְתָּר אַיְזָלִינָן  
הָאָט צְמָעָן גַּעֲזָמָעָן  
שְׂטִירָפְּרִיט אַבָּעָר קָעְרָפָר אַרְיִינְגָּוֹוֹאָרָפָן  
וְהַשְׁוֹבָהִים צְמָעָן גַּעֲזָמָעָן  
בָּאָגָרָאוּז קָעְרָפָר אַיְזָקְוָאָלָט  
בְּעַבְעָן.

וְהַשְׁוֹבָהִים צְמָעָן גַּעֲזָמָעָן אַיְזָלִינָן  
נִישְׁתַּחַתְּפָּלִיבָּט צְמָעָן גַּעֲזָמָעָן  
שְׂטִירָפְּרִיט אַבָּעָר קָעְרָפָר אַרְיִינְגָּוֹוֹאָרָפָן  
וְהַשְׁוֹבָהִים צְמָעָן גַּעֲזָמָעָן  
דָּעַם אַזְוָן וְזָגָעָן אַיְזָלִינָן  
רֻעָפָר לְעַכְתָּר אַיְזָלִינָן  
הָאָט צְמָעָן גַּעֲזָמָעָן  
שְׂטִירָפְּרִיט א



# אָוֹפֵן יְהָרְלִיכְעָן בָּאָל פָּוּן מְשׁׂוּגָעִים אֵין וּוּיָעָן

(סְצַעַנְעָם אֵן בְּעַגְעָנְנִישָׁעָן).

גאנצען אוונענס-באטש און קעלאנער און גאנצען אוונענס-באטש און קעלאנער און גאנצען אוונענס-באטש און קעלאנער און קעלאנער...  
בָּאָל בְּלָאָקְעָר, פְּרָאָסְטִיגְעָר נְאָכְטְּהָיָה  
אוֹן פִּירְשְׁטִינְסָמָן, לְוֹפְּטְּ-פְּלִיהְעָר אָוֹן מְאָנְצָמָן-  
לְיוֹגָט, וּזְוַיְסְטָעָן, קְוָרְטְּיוֹגָנְגָעָר, קִינְגָט-  
לְעָרָר, גְּרָאָפִינְגָעָס אָוֹן דִּי אֲנְדְּרָעָ אַיְדָע-  
זַיְינְגָה חֹוֹכָע שְׁתִּינְיְ�וּרְעָדָע פָּאָרְקָנוּסָמָל-  
לְעַפְּטָעָט, גַּעֲמָסְטָעָמָט שְׁתִּינְיְ�הָאָתָה, אַבְּעָר  
סְעָן אָפָּט דָעַר גַּעֲוָנְטָעָר פְּרִילְיְיכָעָר  
נְיִגְּלִיכְעָב עַפְּוּוֹגְנְגָעָן, שְׁמִיכְלִיכְעָן קָאָקָל-  
טִיש צָוּ דָעַר צָרְטָעָר, פְּעָרְפְּרָהְרָעְרִישָׁעָר  
קִיְּזְוִידְרִין פִּין כִּינְגָה, וּזְאָס טְרָאָגָט אָרוֹם  
בִּיסְלְאָכְוּיְוּן לִיְּדִיגְט זִיךְ אָזָס דָעַר בְּלָאָ-  
דְּפָרְפְּרִישְׁגְּוֹגָעָן אִין זָאָל אָזָס מְוֹזָר  
נְפָבְּעָן דָאָס מְאָל אַוִּיטָס נְיִי אַפְּוּוֹשָׁעָן  
שְׁהָהָגָה אַיְינְגְּוָגְעָסָעָן אָזָוִי בְּלָיְקָט  
אַיְינְגְּוָגְעָסָעָן תְּפָעָטְעָרָעָזָל, וּזְאָס אַזְּפִּידְעָמָעָט  
רְעָצָן אַיְצָט אַיְינְגְּוָגְעָזָוִיְוּן צְרוּקִיכְעָהָרָט  
אַיְינְגְּוָגְעָזָוִיְוּן אַיְבָּגְעָן אַוְמְגָלִיק  
אַיְינְגְּוָגְעָזָלְעָן, אַיְבָּגְעָן אַוְמְגָלִיק  
עַפְּרָוֹנְקָעָנָם, אַיְטָגְלָלָשָׁעָנָם לְעַבְּעָן...  
אַיְזָן.

**Dr. Z. RAKOWSKI**  
סְפָּפְּצִיאָלִיטָס פָּאָר אַוְרְפָּאָט, נְאָזָן, הַולְּאָן.  
אַיְונְגְּוָעָן-קְרָאָגְנְקִיְּטָעָן.

**קָאָנְסְטָאָנְטִינְיָעָר 9, טָפָל.**  
שְׁאָרְכָּשְׁטָנְדְּרִין פָּוּן 12 בְּוּ 2 אָזָן 5-7  
נְעָטָם אָזָן אָזָן לְעַטְנְגְּוָעָזָעָן, וּזְרוֹשָׁעָר 17  
אָזָן 10-11 אָזָן 2.

**Dr. RÓZANER**

סְפָּפְּצִיאָלִיטָס פָּאָר הַוִּזְּטָט, וּזְונְגְּרִישָׁעָן.

קְרָאָגְנְקִיְּטָעָן אַוְמְעָנָר-שְׁוּעָבָעָן.  
הַיְּלוֹנְגָן סְטָם קְחָאָרְץ-שְׁטוֹרָהָלָעָן אַוְמְטָפְּרִיםָן  
צְוָרִיקָן גַּעֲקָעָה הַרְּמָתָן.

**Dzielna 9 (Marutowicza), tel. 28-98**

נְעָטָם-אָזָן 8-10 אָזָן 5-6  
הַרְּמָעָן-אָזָל אָזָר פְּוּוּוֹן.

**Dr. PRYBULSKI**

זָאוֹוָאָרוֹדוֹקָא 1, טָפָל.

אַזְּגְּוָעָשָׁע אַנְהָרְ-חוֹיְ-קְרָאָגְנְקִיְּטָעָן (אַהֲרָן  
אוֹוּסְטָפְּלָאָל)  
צְוָרִיקָן-שְׁטוֹרָהָלָעָן.

צָמָט אָזָן 9-1 אָזָן 2-4 אָזָהָעָן  
דְּבָאָפָן פִּין 4-5 אָזָהָעָן  
בְּמַקְוּמָל אַזְּגְּוָעָשָׁע אַזְּגְּוָעָשָׁע.

בְּמַקְוּמָל אַזְּגְּוָעָשָׁע אַזְּגְּוָעָשָׁע

